

|                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Record Nr.           | UNINA9910824670203321  |
| Titolo                  | Our tellings : Interior Salish stories of the Nlhakapmx people // compiled and edited by Darwin Hanna and Mamie Henry  |
| Pubbl/distr/stampa      | Vancouver, : UBC Press, 1995   |
| ISBN                    | 1-283-13174-9<br>9786613131744<br>0-7748-5407-3  |
| Descrizione fisica      | 1 online resource (240 p.)   |
| Altri autori (Persone)  | HannaDarwin <1969-><br>HenryMamie <1922->  |
| Disciplina              | 398.2/089/97907117   |
| Soggetti                | Ntlakyapamuk Indians<br>Ntlakyapamuk mythology<br>Tales - British Columbia<br>Creation - Mythology   |
| Lingua di pubblicazione | Inglese  |
| Formato                 | Materiale a stampa   |
| Livello bibliografico   | Monografia   |
| Note generali           | Description based upon print version of record.  |
| Nota di bibliografia    | Includes bibliographical references (p. 215-217).  |
| Nota di contenuto       | Intro; Contents; Foreword; Acknowledgments; Introduction; SPTAKWELH (CREATION STORIES); SPILAXEM (NON-CREATION STORIES); Tellers and Translators; Appendices; Glossary of Nlha7kapmx Words; Bibliography; Ntl'ik'semtm (Coyote's Son); Coyote and His Son; The Trip to the Moon; Coyote and the Three Sisters; Coyote and Wolf; Coyote and Buffalo; Coyote and Wood Tick; Coyote Visits His Daughter in the North; Coyote and the Two Sisters; Why Newborn Animals Can Walk; Grizzly and the Bear Cubs; Grizzly and the Black Bear Cubs; The Four Bear Brothers; Transformers; Transformers; Transformer Footprints<br>How Chipmunk Got His Stripes<br>Screech Owl; Raven; The Boy Who Was Abandoned; Sore Man; Man and Owl; Dog Travels to the Sun; The Country Divided; Grandfather and Grandson Work for Gold and Silver; The Lost Hunter; Smuymn (Person with a Cane); Why There Are Nlha7kapmx in Spokane; Sexpinlhemx's Wife Foretells the Coming of the White Man; Simon Fraser; First Encounter with Missionaries; The Coming of the White Man; Sun Dance; Nkw'i7tsutn (A Place to Dance); Archdeacon Small; Xitl'ix (Nlha7kapmx Court); Old Ways; Powers of the |

Sexwna7m (Healer/Doctor); On the Boston Bar Trail; Listening to Stories  
On the TraplineOur Tellings; Making Baskets; Native Foods; Trips to  
Petani; The Road to Petani Valley; Ways of the Old People; Memories of  
Lytton; Passing on the Knowledge; Afterword; 1: Orthographic Key for  
the Nlha7kapmx Alphabet, Lytton Dialect; 2: Key to Tapings,  
Translations, and Transcriptions; H; I; K; L; M; N; P; S; T; W; X; Y; Z

---

Sommario/riassunto

The Nlha7kpmx people are among the original inhabitants of the Fraser, Thompson, and Nicola river valleys in southwestern British Columbia. In this collection of traditional oral narratives and legends, which have been passed from generation to generation for centuries, the elders tell the story of their people. Many of the stories were told in the original Nlha7kpmx language but have been carefully translated so as to retain much of the colour and detail of the original, including the rich dialogue so often missing in translations. Altogether, over twenty story-tellers participated in the project. Put together entirely by Nlha7kpmx people, Our Tellings reveals how they perceive their own history. It is their hope that through sharing these stories, they will inspire others to continue to create stories and to contribute to the cultural revitalization of Canada's Native peoples.

---